



PENSER ACCESSIBILITÉ

DIRECTIVES DU FNUAP EN
MATIÈRE DE COMMUNICATION
ET D'ENGAGEMENT SUR
L'ACCESSIBILITÉ

POURQUOI CES DIRECTIVES SUR L'ACCESSIBILITÉ SONT-ELLES NÉCESSAIRES ?

Dans le monde dans lequel nous vivons aujourd'hui, l'information accessible et inclusive ne devrait pas être quelque chose que l'on doit rechercher. Elle devrait être la NORME, tout simplement parce que l'accessibilité de l'information profite à tous, tant aux personnes en situation de handicap qu'au grand public.

Pour incarner la diversité et l'inclusion, il faut pratiquer systématiquement une communication qui tienne

compte du handicap et qui contribue à la réalisation de la promesse de « ne laisser personne de côté », un élément clé de l'Agenda 2030 pour le développement durable.

Les communications accessibles et inclusives offrent aux personnes en situation de handicap la possibilité de s'approprier toutes les sphères de la société ainsi que d'y interagir et d'y participer pleinement et équitablement. Cela est particulièrement vrai pour les questions autour desquelles elles sont souvent négligées, comme l'autonomie corporelle, et la santé et les droits sexuels et reproductifs des jeunes, des femmes et des filles.

COMMENT CETTE BOÎTE À OUTILS FAIT-ELLE PROGRESSER LE TRAVAIL DU FNUAP ?

L'inclusion du handicap revient à renforcer le travail du FNUAP en garantissant la santé et les droits sexuels et reproductifs (SDSR) pour tous. Le fait de se concentrer sur les droits des personnes en situation de handicap permet d'atteindre les objectifs de développement durable, notamment le principe qui consiste à « ne laisser personne de côté » (LNOB) et à « atteindre les plus vulnérables » (RFB). Cette stratégie s'aligne sur la Stratégie des Nations Unies pour l'inclusion des personnes en situation de handicap (UNDIS), ainsi que sur le

Plan Stratégique 2022-2025 du FNUAP. Elle soutient la mise en œuvre du plan opérationnel LNOB du FNUAP.

Cette boîte à outils fait progresser la Stratégie d'inclusion des personnes en situation de handicap du FNUAP : Nous comptons. Nous appartenons. Nous décidons. Le FNUAP travaille pour s'assurer que les personnes handicapées vivent dans un monde plus inclusif et bénéficient des mêmes droits que les personnes non handicapées, tout en menant une vie sans violence. L'inclusion du handicap est importante, car elle contribue à tous les résultats transformateurs du FNUAP. La stratégie du FNUAP pour l'inclusion des personnes en situation de handicap place les personnes concernées au centre de toutes ses actions.

À QUI S'ADRESSE LA BOÎTE À OUTILS « PENSER ACCESSIBILITÉ » ?

Cette boîte à outils s'adresse à toutes les personnes qui travaillent au sein du FNUAP ou avec ce dernier. Elle est destinée au personnel et aux partenaires qui s'engagent en faveur de l'intégration des personnes en situation de handicap et qui ont l'intention d'intégrer l'accessibilité dans les processus de conception et de planification de leurs activités de communication et d'engagement.



Ce document contient de nombreuses références Web. Cliquez sur des liens comme [celui-ci](#) pour les consulter.



UTILISEZ CES DIRECTIVES COMME POINT DE DÉPART POUR...



★ Comprendre ce qu'est l'accessibilité et pourquoi elle est nécessaire

★ Créer, consommer et partager des contenus accessibles

★ Vous engager auprès des personnes en situation de handicap afin de connaître les mesures d'accessibilité et la manière de les mettre en œuvre

★ Veiller à ce que vos événements et réunions soient accessibles et inclusifs

★ Prendre des mesures de base rentables en faveur de l'accessibilité

★ Réfléchir sur l'accessibilité dans votre propre travail

★ Trouver davantage d'informations sur l'accessibilité

QUE SIGNIFIE L'ACCESSIBILITÉ POUR LE FNUAP ?

Nous faisons de grands progrès en matière d'intégration des personnes en situation de handicap, mais il nous reste encore beaucoup de chemin à parcourir pour offrir un **environnement plus accessible à tous**.

L'accessibilité ne concerne pas seulement les personnes en situation de handicap, mais rend la participation et la communication plus **efficaces pour tous**.

Nous voulons devenir l'entité des Nations Unies la plus inclusive et la plus accessible. En d'autres termes, que vous ayez un handicap permanent, temporaire ou situationnel, vous pouvez facilement vous engager avec nous. Vos talents, vos compétences et votre potentiel seront mis en valeur.

Notre travail doit être conforme à la [Convention relative aux droits des personnes en situation de handicap](#) (CDPH). Cela nécessite l'élaboration et la mise en œuvre d'une **approche cohérente et systématique de l'accessibilité**.

Les stratégies du FNUAP en matière d'accessibilité s'appuient sur des preuves solides et des approches globales ancrées dans la [Stratégie des Nations Unies pour l'intégration des personnes en situation de handicap](#) (UNDIS). Par le biais de l'UNDIS, le FNUAP s'est engagé à **accélérer** l'inclusion des personnes en situation de handicap. L'UNDIS jette les bases pour des progrès durables et transformateurs sur l'ensemble du système concernant l'inclusion du handicap. Le cadre de responsabilisation des entités de la stratégie dirige sa mise en œuvre. Les performances du FNUAP en matière d'accessibilité, qui est l'un des principaux domaines de responsabilité de l'UNDIS, sont **mesurées et rapportées chaque année**.

En décembre 2021, le FNUAP a publié sa propre stratégie organisationnelle, intitulée « [Nous comptons. Nous appartenons. Nous décidons. Stratégie d'inclusion des personnes en situation de handicap du FNUAP 2022-2025](#) ». L'inclusion des personnes en situation de handicap est importante, car elle contribue à l'ensemble des résultats transformateurs au sein du FNUAP.

Le FNUAP organise de nombreux événements et réunions sur l'inclusion des personnes en situation de handicap. De plus en plus de personnes en situation de handicap y participent ou les suivent en ligne par le biais de diffusions Web, sites Web et documentation en ligne. La manière dont le FNUAP, en tant qu'organisation, gère l'accessibilité de l'engagement et de la communication établit des normes élevées en matière d'inclusion des personnes en situation de handicap.

Nous envisageons un avenir d'**accessibilité par défaut**. C'est pourquoi nous nous efforçons d'intégrer l'accessibilité dans les processus de conception et de planification plutôt que de la considérer comme une réflexion après coup. Cela nécessite également de **prévoir un budget pour l'accessibilité**.

Le FNUAP aspire à montrer l'**exemple en matière d'inclusion des personnes en situation de handicap** et s'efforce donc de satisfaire et de dépasser les exigences du cadre de responsabilisation de l'entité UNDIS en matière d'accessibilité.

Au niveau mondial, le FNUAP, avec le soutien de l'Espagne, met en œuvre le programme « **Nous décidons** ». Ce programme promeut les droits humains et l'inclusion sociale des femmes et des jeunes en situation de handicap. Il se concentre sur l'accès des personnes en situation de handicap aux services de santé sexuelle et reproductive, à l'information et à l'éducation, notamment pour prévenir et combattre la violence sexuelle et fondée sur le genre.

L'ACCESSIBILITÉ, EST

...protégée par l'**article 9** de la Convention des Nations Unies relative aux droits des personnes en situation de handicap :

...une condition préalable à l'**inclusion et à la participation** dans tous les domaines de la vie publique. L'accessibilité renforce la participation en supprimant les obstacles numériques, linguistiques, infrastructurels, physiques, sociaux et économiques.

...le fait de mettre les informations, les réunions et les documents **à la disposition de tous**, y compris des personnes faisant face à différents types de handicaps : intellectuels, sensoriels, psychosociaux et physiques.

...un biais visant à fournir des sous-titres et des descriptions audio, en veillant à ce qu'une interprétation en langue des signes soit disponible et en développant des documents dans des **formats alternatifs** tels que « Lecture facile » et le braille.

Pour permettre aux personnes en situation de handicap de vivre de façon autonome et de participer pleinement à tous les aspects de la vie, les États Parties doivent prendre des mesures appropriées pour leur assurer l'accès, sur la base de l'égalité avec les autres, à l'environnement physique, aux transports, à l'information et aux communications, y compris les technologies et systèmes d'information et de communication, et aux autres installations et services ouverts ou fournis au public, tant dans les zones urbaines que dans les zones rurales.



COMMENT AMÉLIORER L'ACCESSIBILITÉ

DES PERSONNES EN SITUATION DE

HANDICAP DANS DIFFÉRENTS DOMAINES ?



S'ENGAGER EN FAVEUR DE L'ACCESSIBILITÉ

S'engager en faveur de l'accessibilité signifie être ouvert à la diversité des personnes. Le fait d'être ouvert implique une représentation respectueuse et diversifiée dans l'ensemble de l'organisation, que ce soit dans le langage parlé ou signé, dans les supports visuels, dans les annonces ou sur les réseaux sociaux. Il s'agit également d'un engagement en matière de planification et de budgétisation. Il arrive que l'accessibilité engendre des coûts supplémentaires sur les activités. Toutefois, cela fait partie de la concrétisation du principe « ne laisser personne de côté » et de l'approche basée sur les droits humains.



COLLABORER AVEC LES PERSONNES EN SITUATION DE HANDICAP ET LES ORGANISATIONS QUI LES REPRÉSENTENT POUR AMÉLIORER L'ACCESSIBILITÉ

« Rien sur nous sans nous » signifie que pour faire tomber les barrières de l'accessibilité, il est important de travailler avec les personnes en situation de handicap et les organisations qui les représentent. En cas de doute, posez la question à une personne en situation de handicap. Par exemple, la meilleure façon de réaliser un document en « Lecture facile » est de collaborer avec des personnes présentant un handicap intellectuel. Vous trouverez plus d'informations sur la consultation des personnes en situation de handicap dans le document [Directives de l'UNDIS sur la consultation auprès des personnes en situation de handicap](#), et la ressource du FNUAP [Femmes et jeunes en situation de handicap](#) : Guide relatif à la fourniture des services fondés sur les droits et sensibles au genre en matière de violence basée sur le genre, de santé et de droits sexuels et reproductifs.



RÉALISER DES PLANS D'AMÉNAGEMENT RAISONNABLE

Les aménagements raisonnables sont essentiels pour l'accessibilité. Il s'agit de fournir le soutien ou l'ajustement individuel nécessaire pour permettre à une personne en situation de handicap de jouer un rôle actif. Pour un événement virtuel, par exemple, il s'agirait de fournir un assistant personnel, un interprète en langue des signes ou du matériel informatique ou des logiciels d'accessibilité pour permettre à une personne en situation de handicap de participer ou de communiquer sur un pied d'égalité avec les autres.



APPLIQUER UNE CONCEPTION ADAPTÉE À DIFFÉRENTS PUBLICS

Que vous conceviez des services numériques, un site Web ou des infographies pour les personnes en situation de handicap, tenez compte des meilleures pratiques pour rendre les informations et les services accessibles. Le [Guide de conception pour l'accessibilité](#) fournit des conseils simples sur les choses à faire et à ne pas faire pour concevoir des services numériques destinés aux personnes en situation de handicap dans différents domaines.



ADOPTER LE BON LANGAGE

Certaines normes associées au handicap peuvent rendre les espaces sociaux inaccessibles. L'utilisation d'une terminologie obsolète relative au handicap peut être source de déresponsabilisation et d'offense. Il est important de réfléchir à la manière dont les personnes en situation de handicap sont représentées dans la communication.¹ Lorsque vous communiquez sur ou avec des personnes en situation de handicap, utilisez un langage fondé sur les droits² qui respecte les personnes en situation de handicap, reflète la diversité de la population des personnes en situation de handicap et tient compte de l'intersectionnalité.³

- ✦ Mettez l'accent sur le besoin d'accessibilité et non sur le handicap
- ✦ Mettez l'accent sur l'accès et non sur les limitations
- ✦ N'utilisez pas un langage qui suggère un manque
- ✦ Évitez d'utiliser un langage qui implique des stéréotypes négatifs
- ✦ Ne présentez pas les personnes en situation de handicap comme une source d'inspiration en raison de leur handicap



RENDRE LE CONTENU ACCESSIBLE

La création d'un contenu accessible est essentielle pour l'intégration des personnes en situation de handicap. Il s'agit par exemple de préparer des transcriptions pour les vidéos ou un champ textuel supplémentaire pour les images. Plusieurs ressources fournissent des conseils utiles sur le contenu accessible pour les [réseaux sociaux](#), les [présentations](#) et les [sites Web](#).



AMÉLIORER L'ACCÈS MOBILE

Faire en sorte que l'engagement et la communication puissent être pris en charge par des appareils mobiles constitue un progrès en matière d'accessibilité. De plus, l'utilisation des fonctions d'accessibilité des appareils mobiles peut faciliter les tâches de routine, de la communication aux compétences linguistiques. La participation aux réunions et événements virtuels par le biais d'appareils mobiles devrait être encouragée, afin de permettre une plus grande implication des personnes en situation de handicap, en particulier dans les pays du Sud où l'utilisation d'appareils mobiles est de plus en plus courante.



APPLIQUER LA CONCEPTION UNIVERSELLE

Lorsque les produits, les environnements, les programmes et les services intègrent la conception universelle, ils peuvent être utilisés, dans la mesure du possible, par toutes les personnes sans adaptation ni reconfiguration. L'accessibilité est la mise en œuvre pratique de ce type de perspective de la conception.

1 Voir les [Directives linguistiques pour l'intégration des personnes en situation de handicap](#) (Secrétariat de l'UNDIS, 2021).

2 Voir la terminologie fondée sur les droits, p.17, dans les [Directives du CPI : Inclusion des personnes en situation de handicap dans l'action humanitaire](#) (Comité permanent interorganisations, 2019).

3 Voir les [Notes techniques des entités de la Stratégie d'inclusion des personnes en situation de handicap de l'ONU](#) sur l'indicateur 15.

LISTE DE CONTRÔLE POUR UN CONTENU ACCESSIBLE

CRÉEZ DU CONTENU ACCESSIBLE

- ✓ Préparez des transcriptions pour les vidéos
- ✓ Ajoutez un champ textuel supplémentaire pour les images
- ✓ Assurez-vous que les couleurs que vous utilisez sont conformes aux contrôles de contraste
- ✓ Utilisez un langage simple et clair
- ✓ Ajustez la vitesse de diffusion pour améliorer la participation de chacun
- ✓ Utilisez des raccourcis d'URL qui réduisent la longueur des liens

PRÉSENTEZ UN CONTENU ACCESSIBLE

- ✓ Récapitulez toujours chaque point
- ✓ Adaptez votre vitesse d'élocution et demandez du temps supplémentaire plutôt que d'accélérer
- ✓ Assurez-vous que vos visuels sont inclusifs et représentatifs (tous les publics doivent se sentir représentés, en fonction du thème/sujet présenté)
- ✓ Ne présumez pas, mais invitez le public à s'engager, en particulier les personnes en situation de handicap, qui peuvent souvent se sentir négligées
- ✓ Proposez un résumé de votre présentation, une transcription de l'enregistrement et l'enregistrement audio et/ou visuel lui-même

CONSOMMEZ DU CONTENU ACCESSIBLE

- ✓ Fournissez des services d'interprétation, y compris l'interprétation en langue des signes
- ✓ Activez les sous-titres des sous-titres dans les vidéos
- ✓ Partagez le contenu avec le public avant l'événement

PARTAGEZ DU CONTENU ACCESSIBLE

- ✓ Créez une version audio du contenu
- ✓ Créez une version vidéo du contenu
- ✓ Créez une description visuelle ou une narration visuelle du contenu



LISTE DE CONTRÔLE POUR

RENDRE LES ÉVÉNEMENTS ET

RÉUNIONS VIRTUELS ACCESSIBLES

✓ AVANT

Commencez à planifier tôt pour mieux comprendre votre public et mettre en place les aménagements appropriés.

Familiarisez-vous avec les fonctions d'accessibilité des plateformes logicielles couramment utilisées pour les vidéoconférences et les réunions en ligne.

Demandez à l'avance aux participants le type d'aménagements dont ils ont besoin.

Confirmez aux participants que les demandes ont été reçues et que les aménagements appropriés sont préparés.

Envoyez à l'avance tous les documents ou ressources nécessaires pour permettre aux participants, aux interprètes et aux sous-titres de se préparer.

Fournissez les documents dans un format de fichier accessible. Les formats accessibles comprennent les vidéos avec sous-titrage et interprétation en langue des signes, les formats audio, les gros caractères, la lecture facile, le langage clair, le braille et les formats numériques compatibles avec les lecteurs d'écran. Si possible, mettez les documents à disposition dans des versions Word accessibles aux lecteurs d'écran.

✓ AU DÉBUT

Permettez aux participants de se joindre à la réunion avant son commencement afin de leur laisser le temps de s'installer de manière appropriée.

Désignez un point de contact pendant la réunion pour aider à résoudre les problèmes techniques et d'accessibilité.

Effectuez un **contrôle d'accès** au début de l'événement ou de la réunion :

- Assurez-vous que tout le monde est au courant des aménagements disponibles et expliquez comment accéder aux fonctions, y compris les principaux [raccourcis clavier](#).
- Définissez des règles de participation, comme l'utilisation de la main levée ou des fonctions de chat.
- Demandez aux participants de mentionner leur nom et leur organisation/entité à chaque fois qu'ils prennent la parole.
- Veillez à ce que les présentateurs soient faciles à voir et à entendre, avec un bon son et un bon éclairage.
- Enregistrez la réunion afin que les participants puissent réfléchir aux informations présentées.

✓ PENDANT

Utilisez un langage simple et des phrases courtes.

Évitez les acronymes et abréviations inutiles.

Veillez à ce que le temps de réaction et de réponse soit suffisant.

Ne vous contentez pas des images pour raconter une histoire. Si vous utilisez des images, veillez à fournir une description de celles-ci.

N'utilisez pas la couleur comme seule méthode pour mettre en évidence les informations.

Si des pauses sont prévues, assurez-vous qu'elles durent au moins 20 minutes.

Pensez à utiliser des raccourcisseurs d'URL pour partager des liens dans les chats de la plateforme virtuelle afin de transmettre de manière concise les informations aux personnes utilisant des lecteurs d'écran.

✓ APRÈS

Demandez aux participants si les mesures d'accessibilité proposées répondent à leurs besoins.

Transcrivez et sous-titrez des enregistrements dans différentes langues et partagez-les avec les participants.

Incluez des descriptions des principaux éléments visuels afin de fournir un contexte aux personnes en situation de handicap visuel.

Assurez-vous que les documents de suivi sont accessibles afin que tout le monde puisse lire et travailler avec les fichiers.



LE SAVIEZ-VOUS ?

VÉRIFIEZ VOS CONNAISSANCES SUR L'ACCESSIBILITÉ ET LE HANDICAP :

- ★ De nombreuses personnes trouvent les documents faciles à lire utiles, notamment lorsqu'elles sont occupées et doivent comprendre rapidement des informations.
- ★ De nombreux aveugles et malvoyants utilisent les raccourcis clavier de l'ordinateur plutôt que la souris, ce qui rend l'accessibilité du clavier essentielle.
- ★ Les personnes en situation de handicap constituent le plus grand groupe minoritaire au monde.
- ★ Les phrases et documents longs peuvent constituer un obstacle pour une personne ayant un trouble de l'apprentissage. Les phrases d'un document « Lecture facile » ne doivent pas dépasser 14 mots et les documents ne doivent pas compter plus de 20 pages.
- ★ Les hashtags peuvent être rendus plus accessibles en mettant la première lettre de chaque mot en majuscule. Exemple : #AccessibilitéNumérique.
- ★ 85 % des vidéos Facebook sont regardées sans son.



La plupart des ressources comportent des hyperliens. Cliquez sur des liens comme [celui-ci](#) pour les consulter.

RESSOURCES : EN SAVOIR

PLUS SUR L'ACCESSIBILITÉ

[Nous comptons. Nous appartenons. Nous décidons. Stratégie d'inclusion des personnes en situation de handicap du FNUAP 2022-2025](#)

L'inclusion du handicap revient à renforcer le travail du FNUAP en garantissant la santé et le droit sexuels et reproductifs (SDSR) pour tous. L'inclusion des personnes en situation de handicap est importante, car elle contribue à l'ensemble des résultats transformateurs au sein du FNUAP.

[Le programme mondial « Nous décidons »](#)

L'objectif du programme Nous décidons est de construire un modèle d'intervention basé sur les droits de l'homme, en accord avec les normes et les directives convenues au niveau international.

[Jeunes en situation de handicap : étude mondiale sur l'élimination de la violence fondée sur le genre et la réalisation de la santé et des droits sexuels et reproductifs](#)

Cette étude du FNUAP fournit également une évaluation des développements dans le domaine juridique, des politiques et de la programmation, et des bonnes pratiques spécifiques en matière de distribution de services ainsi que les meilleures mesures de prévention et de protection, y compris l'accessibilité.

[Femmes et jeunes en situation de handicap : Guide relatif à la fourniture des services fondés sur les droits et sensibles au genre en matière de violence fondée sur le genre, de santé et de droits sexuels et reproductifs des femmes et des jeunes en situation de handicap](#)

Cette ressource du FNUAP fournit des conseils pratiques sur l'engagement des femmes et des jeunes en situation de handicap, ainsi que sur la fourniture de services accessibles liés à la violence fondée sur le genre, à la santé et aux droits sexuels et reproductifs.

[Stratégie d'inclusion des personnes en situation de handicap des Nations Unies](#)

Cette stratégie permet au système des Nations Unies de soutenir la mise en œuvre de la [Convention sur les droits des personnes en situation de handicap](#) et d'autres instruments internationaux relatifs aux droits de l'homme. Le cadre de responsabilité de l'entité couvre 15 domaines opérationnels pour l'inclusion des personnes en situation de handicap par le biais d'indicateurs de performance.

[Note technique sur le cadre de responsabilisation des entités de l'UNDIS](#)

Les notes techniques fournissent des orientations sur les 15 indicateurs de performance du cadre de responsabilisation des entités et contribuent à la mise en œuvre et à l'établissement de rapports.

[Directives de l'ONU sur la communication inclusive pour les personnes en situation de handicap](#)

Ce document contient des recommandations qui peuvent être utilisées dans les communications orales et écrites sur le handicap ou d'autres sujets, notamment les discours et les présentations, les communiqués de presse, les messages sur les réseaux sociaux, les communications internes et d'autres documents formels et informels.

[Comment rendre vos présentations accessibles à tous ?](#)

Cette ressource du World Wide Web Consortium (W3C) vous aidera à rendre vos présentations, conférences, réunions et formations accessibles à tous les membres de votre public potentiel, y compris les personnes en situation de handicap et autres.

[Directives sur l'accessibilité du contenu Web](#)

Cette ressource du W3C présente un large éventail de recommandations visant à rendre le contenu Web plus accessible à un plus grand nombre de personnes en situation de handicap. Les directives portent sur l'accessibilité du contenu Web sur les ordinateurs de bureau, les ordinateurs portables, les tablettes et les appareils mobiles.

[Liste de contrôle de l'accessibilité de la participation en ligne](#)

Le Forum européen des personnes en situation de handicap a créé une liste de contrôle pour aider les organisateurs d'événements à rendre les réunions en ligne plus accessibles et inclusives.

[Comment réaliser une présentation accessible et inclusive ?](#)

Cette ressource du projet A11Y fournit des directives pour les orateurs et les présentateurs lors de la création de présentations pour un événement de rencontre. Il comprend des conseils sur la manière de réaliser une présentation accessible et inclusive, de préparer le contenu et de le présenter.

[Sous-titrer vos vidéos pour les réseaux sociaux](#)

Clipomatic est un éditeur vidéo intelligent qui transforme instantanément tout ce que vous dites en sous-titres en direct. Cet outil est utile pour les vidéos destinées aux réseaux sociaux.

[Polices, langue, structure et couleurs : conseils pour la création de contenu accessible](#)

Cette boîte à outils de CBM est un guide et une ressource pratique pour vous aider à produire du contenu et des communications numériques accessibles, et à placer l'accessibilité au centre de vos processus.

Accessibilité sur [Google Meet](#), [Microsoft Teams](#) et [Zoom](#)

Les plateformes de conférence en ligne les plus populaires proposent des directives en matière d'accessibilité et des fonctionnalités spécifiques pour les réunions virtuelles et les webinaires, par exemple des sous-titres en direct, des raccourcis clavier, des sous-titres et du contenu pour lecteurs d'écran.

REMERCIEMENTS

Ce dossier a été élaboré sous la direction générale de la Division technique du FNUAP, dirigée par Julitta Onabanjo, et par la branche Genre et droits de l'homme, dirigée par Nafissatou J. Diop, avec les conseils techniques de Leyla Sharafi. Ce document a été conceptualisé et produit par Virpi Mesiäislehto et Nathaly Guzmán Figueroa, avec la contribution de Ramz Shalbak, qui a également dirigé le concept et la direction du design. Ce document a bénéficié des contributions de Women Enabled International, du Réseau mondial des jeunes en situation de handicap et du Consortium international sur le handicap et le développement.